Form No. 3421-822 Rev B

Газонокосилка ProStripe 560

Номер модели 02657—Заводской номер 404000000 и до

Руководство оператора

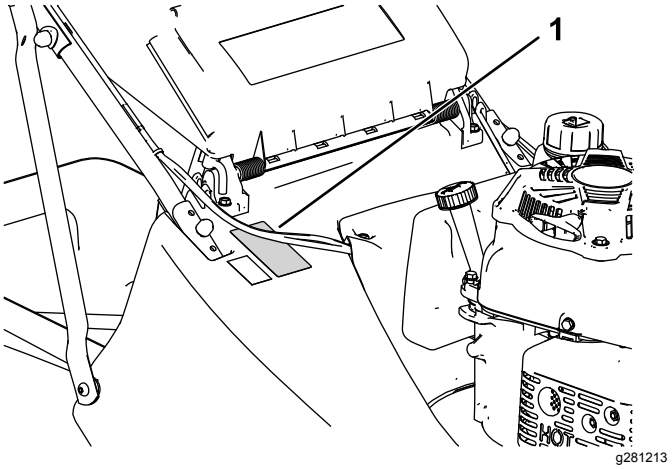
Введение

Данная газонокосилка с вращающимися ножами и пешеходным управлением предназначена для использования профессиональными наемными операторами. Она предназначена в основном для стрижки травы на ухоженных зеленых территориях жилых и коммерческих объектов. Использование этого изделия не по прямому назначению может быть опасным для пользователя и находящихся рядом людей.

Внимательно изучите данное руководство, чтобы знать, как правильно использовать и обслуживать машину, не допуская ее повреждения и травмирования персонала. Вы несете ответственность за правильное и безопасное использование машины.

Посетите веб-сайт www.Toro.com для получения информации о технике безопасности при работе с изделием, обучающих материалов по эксплуатации изделия, информации о принадлежностях, а также для получения помощи в поисках дилера или для регистрации вашего изделия.

Для выполнения технического обслуживания, приобретения оригинальных запчастей Toro или получения дополнительной информации обращайтесь в сервисный центр официального дилера или в отдел технического обслуживания компании Toro. Не забудьте при этом указать модель и серийный номер изделия. На Рисунок 1 показано расположение номера модели и серийного номера. Запишите номера в предусмотренном для этого месте.



g281213

Рисунок 1

1. Табличка с названием модели и серийным номером

Запишите название модели и серийный номер в места, отведенные для этой цели ниже:

Номер модели _____

Заводской номер _____

В настоящем руководстве приведены потенциальные факторы опасности и рекомендации по их предупреждению, обозначенные символом предупреждения об опасности (Рисунок 2) Данный символ предупреждает об опасности, которая может стать причиной серьезной травмы, в том числе с летальным исходом, в случае несоблюдения пользователем рекомендуемых мер предосторожности.

g000502

Рисунок 2

Символ предупреждения об опасности

Для выделения информации в данном руководстве используются два слова. **Внимание** — привлекает внимание к специальной информации, относящейся к механической части машины, и **Примечание** — выделяет общую информацию, требующую специального внимания.

© 2019—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Регистрация в www.Toro.com.

Перевод исходного документа (RU)
Напечатано в Великобритании
Все права защищены
3421-822 B

Данное изделие отвечает требованиям всех соответствующих европейских директив; подробные сведения содержатся в документе «Декларация соответствия» на каждое отдельное изделие.

Раздел 4442 или 4443 Калифорнийского свода законов по общественным ресурсам запрещает использовать или эксплуатировать на землях, покрытых лесом, кустарником или травой, двигатель без исправного искрогасительного устройства, описанного в разделе 4442 и поддерживаемого в надлежащем рабочем состоянии; или двигатель должен быть изготовлен, оборудован и проходить обслуживание с учетом противопожарной безопасности.

Прилагаемое Руководство владельца двигателя содержит информацию относительно требований Агентства по охране окружающей среды США (EPA) и Директивы по контролю вредных выбросов штата Калифорния, касающихся систем выхлопа, технического обслуживания и гарантии. Детали для замены можно заказать, обратившись в компанию-изготовитель двигателя.

Эффективный (полезный) крутящий момент: эффективный (полезный) крутящий момент данного двигателя установлен в лабораторных условиях производителем двигателя в соответствии с требованиями J1940 или J2723 Общества автомобильных инженеров (SAE). Так как конфигурация двигателя была изменена для удовлетворения требований по безопасности, составу выхлопа и эксплуатации, фактический крутящий момент двигателя газонокосилки этого класса будет значительно ниже. См. информацию производителя двигателя, прилагаемую к машине.

Никогда не изменяйте конструкцию защитных устройств на машине и не отключайте их. Регулярно проверяйте исправность работы таких устройств. Не пытайтесь регулировать орган управления частотой вращения двигателя или вмешиваться в его работу; такие действия могут привести к возникновению опасной ситуации и, как следствие, к получению травмы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

КАЛИФОРНИЯ
Положение 65, Предупреждение

Согласно законам штата Калифорния считается, что выхлопные газы этого изделия содержат химические вещества, которые вызывают рак, врождённые пороки, и представляют опасность для репродуктивной функции.

Лица, использующие данное вещество, должны иметь в виду, что, согласно информации, имеющейся в распоряжении компетентных органов штата Калифорния, оно содержит химическое соединение (соединения), отнесенные к категории канцерогенных, способных вызвать врождённые пороки и оказывающих вредное воздействие на репродуктивную систему человека.

Содержание

Введение 1
Техника безопасности 3
Общие правила техники безопасности 3
Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями 4
Сборка 5
1 Сборка рукоятки 5
2 Сборка травосборника 7
3 Заправка двигателя маслом 8
Знакомство с изделием 9
Технические характеристики 9
Эксплуатация 9
До эксплуатации 9
Правила техники безопасности при подготовке машины к работе 9
Заправка топливного бака 10
Проверка уровня масла в двигателе 11
Регулировка высоты скашивания 11
Пуск двигателя 12
Включение ножа 13
Выключение ножа 13
Выбор скорости 14
В процессе эксплуатации 14
Правила техники безопасности во время работы 14
Использование самоходного привода 15
Останов двигателя 15

Сбор скошенной травы и листьев в травосборники 15
Советы по эксплуатации 16
После эксплуатации 17
Правила техники безопасности после работы с машиной 17
Произведите очистку машины. 17
Техническое обслуживание 19
Рекомендуемый график(и) технического обслуживания 19
Техника безопасности при обслуживании 19
Подготовка к операциям технического обслуживания 20
Техническое обслуживание воздушного фильтра 20
Замена масла в двигателе 21
Регулировка троса самоходного привода 21
Замена ножа 22
Заточка ножа 23
Хранение 24
Безопасность при хранении 24
Подготовка газонокосилки к хранению 24
Расконсервация машины после хранения 25

Техника безопасности

Конструкция данной машины соответствует требованиям стандартов EN ISO 5395 и ANSI B71.4-2017.

Общие правила техники безопасности

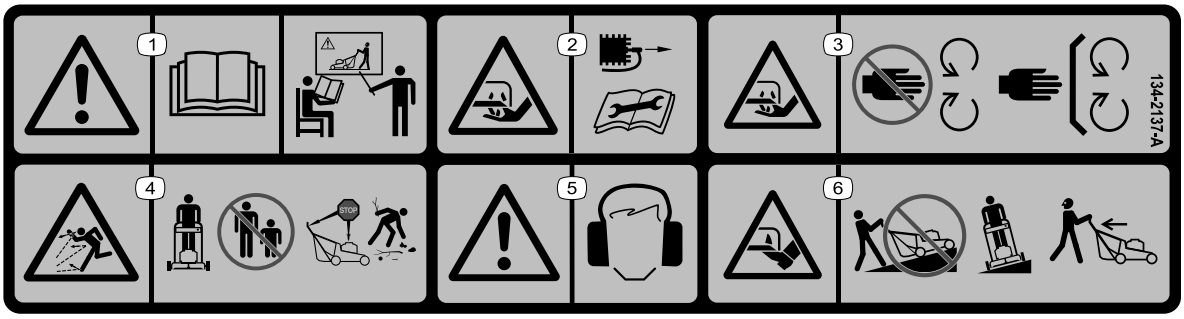
Данное изделие может привести к травматической ампутации конечностей, а также к травмированию отброшенными предметами. Во избежание тяжелых травм всегда соблюдайте все правила техники безопасности.

- Перед запуском двигателя прочтите, изучите и выполните все указания и предупреждения, которые имеются в *Руководстве оператора*, на машине и навесном оборудовании.
- Не помещайте руки и ноги рядом с движущимися компонентами или под машину. Держитесь на достаточном расстоянии от всех отверстий выброса.
- Не эксплуатируйте данную машину без установленных на ней исправных ограждений и других защитных устройств.
- Не допускайте посторонних лиц и детей в рабочую зону. Запрещается допускать детей к эксплуатации машины. К эксплуатации данной машины разрешается допускать только ответственных, обученных лиц, знающих инструкции и физически способных управлять машиной.
- Перед техническим обслуживанием, заправкой топливом или очисткой машины остановите машину, заглушите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей.

Нарушение правил эксплуатации или технического обслуживания машины может привести к травме. Чтобы снизить вероятность травмирования, выполняйте правила техники безопасности и всегда обращайте внимание на символы, предупреждающие об опасности (⚠, которые имеют следующее значение: «Осторожно!», «Внимание!» или «Опасно!» — указания по обеспечению личной безопасности. Несоблюдение данных инструкций может стать причиной травмы или гибели.

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями

Предупреждающие наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и установлены во всех местах потенциальной опасности. Если наклейка отсутствует или повреждена, установите новую наклейку.



decal134-2137

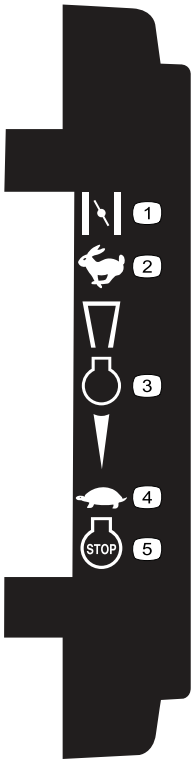
134-2137

1. Осторожно! Изучите *Руководство оператора*. К управлению данной машиной допускается только обученный персонал.
2. Опасность порезов/травматической ампутации рук ножами газонокосилки! Отсоединяйте провод свечи зажигания, прежде чем выполнять техническое обслуживание.
3. Опасность порезов/травматической ампутации рук ножами газонокосилки! Держитесь на безопасном расстоянии от движущихся частей; все защитные ограждения и кожухи должны быть установлены на своих местах.
4. Опасность выброса посторонних предметов! Следите за тем, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии от машины; заглушите двигатель, прежде чем покинуть машину; соберите мусор, прежде чем работать на машине.
5. Осторожно! Используйте средства защиты органов слуха.
6. Опасность порезов/травматической ампутации ног ножом газонокосилки! Не направляйте ее вверх или вниз по склону; перемещайте только поперек склонов; при движении задним ходом осматривайте пространство позади себя и внизу.

decal94-8072

94-8072

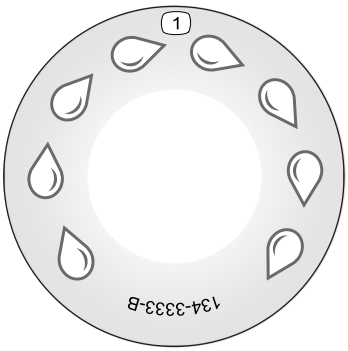
1. Осторожно! Опасность травмирования или увечий рук или ног; режущий механизм.



decal111-8959

111-8959

1. Воздушная заслонка
2. Быстро
3. Двигатель
4. Медленно
5. Двигатель — останов



decal134-3333

134-3333

1. Отверстие для быстрой промывки

decal133-8062

133-8062

Сборка

Внимание: **Снимите и удалите в отходы защитную пластиковую пленку, покрывающую двигатель.**

1

Сборка рукоятки

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Нижняя штанга рукоятки (левая)
2	Нижняя штанга рукоятки (правая)
2	Прижимная планка
2	Короткий болт
4	Плоская шайба
6	Контргайка
4	Чашеобразная шайба
4	Длинный болт
1	Верхняя рукоятка
6	Крышка

Процедура

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае неправильной сборки рукоятки можно повредить тросы, вследствие чего работать на машине будет опасно.

- **Не повредите тросы при сборке рукоятки.**
- **Убедитесь в том, что тросы проведены с внутренней стороны рукоятки и не зажимаются задним отражателем.**
- **Если какой-либо трос поврежден, свяжитесь с официальным дилером по техническому обслуживанию.**

1. Отверните шестигранные гайки с 2 открытых болтов в верхней части деки.
2. Установите нижнюю штангу рукоятки на каждой стороне верхней части деки газонокосилки при помощи прижимной планки и шестигранной контргайки, снятых с деки при выполнении предыдущего пункта (Рисунок 3).

   Примечание: Нижние трубки рукоятки имеют изгиб в средней части; убедитесь

в том, что эти трубки установлены таким образом, чтобы изогнутая часть трубки была направлена углом в сторону земли.

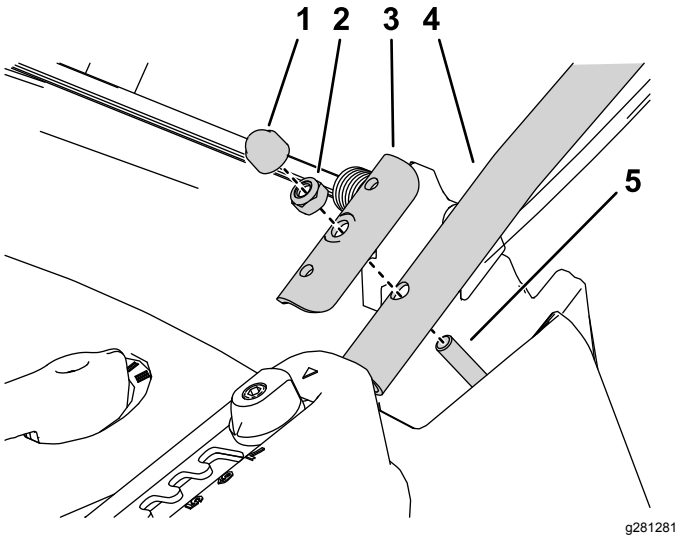


Рисунок 3

Показана левая сторона

1. Крышка
2. Шестигранная контргайка
3. Прижимная планка
4. Нижняя штанга рукоятки
5. Отверните шестигранную гайку и установите нижнюю штангу рукоятки здесь.

3. Прикрепите нижние части подпорок рукоятки к каждой стороне деки газонокосилки с помощью болта, плоских шайб на внутренней и наружной сторонах деки и контргайки (Рисунок 4).

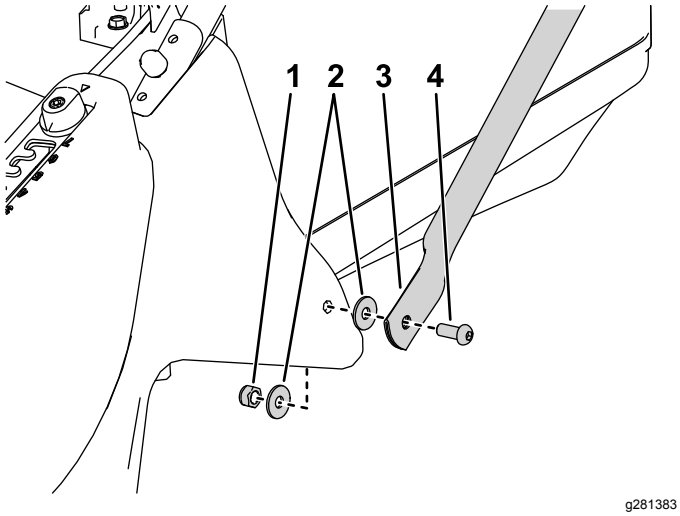


Рисунок 4

Показана левая сторона

1. Шестигранная контргайка
2. Плоская шайба
3. Подпорка рукоятки
4. Болт

4. Установите верхние штанги рукоятки и верхние части подпорок рукоятки на нижние штанги рукоятки с помощью 3 чашеобразных шайб, 2 болтов и 2 шестигранных контргаек на каждой стороне (Рисунок 5).

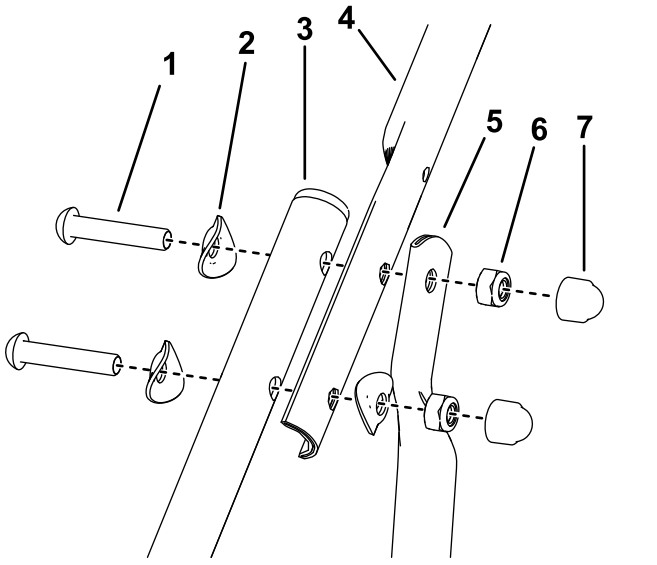


Рисунок 5

Показана левая сторона

1. Болт
2. Чашеобразная шайба
3. Нижняя штанга рукоятки
4. Верхняя рукоятка
5. Подпорка рукоятки
6. Шестигранная контргайка
7. Колпачок

5. Установите колпачки на все открытые гайки штанги рукоятки.

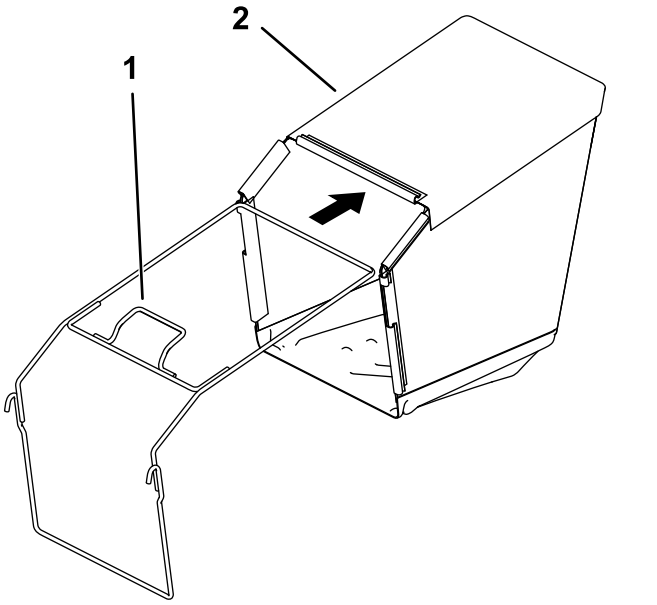
2

Сборка травосборника

Детали не требуются

Процедура

1. Для предотвращения несчастных случаев отрежьте белую ленту, прикрепленную к травосборнику, и удалите ее в отходы.
2. Вставьте проволочный каркас в травосборник, при этом убедитесь в том, что рукоятка находится над травосборником (Рисунок 6).

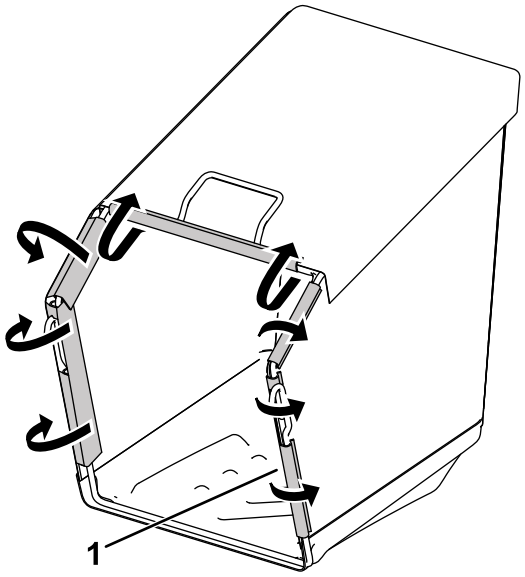


g281417

Рисунок 6

1. Ручка рамы
2. Травосборник

3. Прикрепите пластмассовые зажимы к каркасу травосборника (Рисунок 7).



g281418

Рисунок 7

1. Пластмассовые зажимы

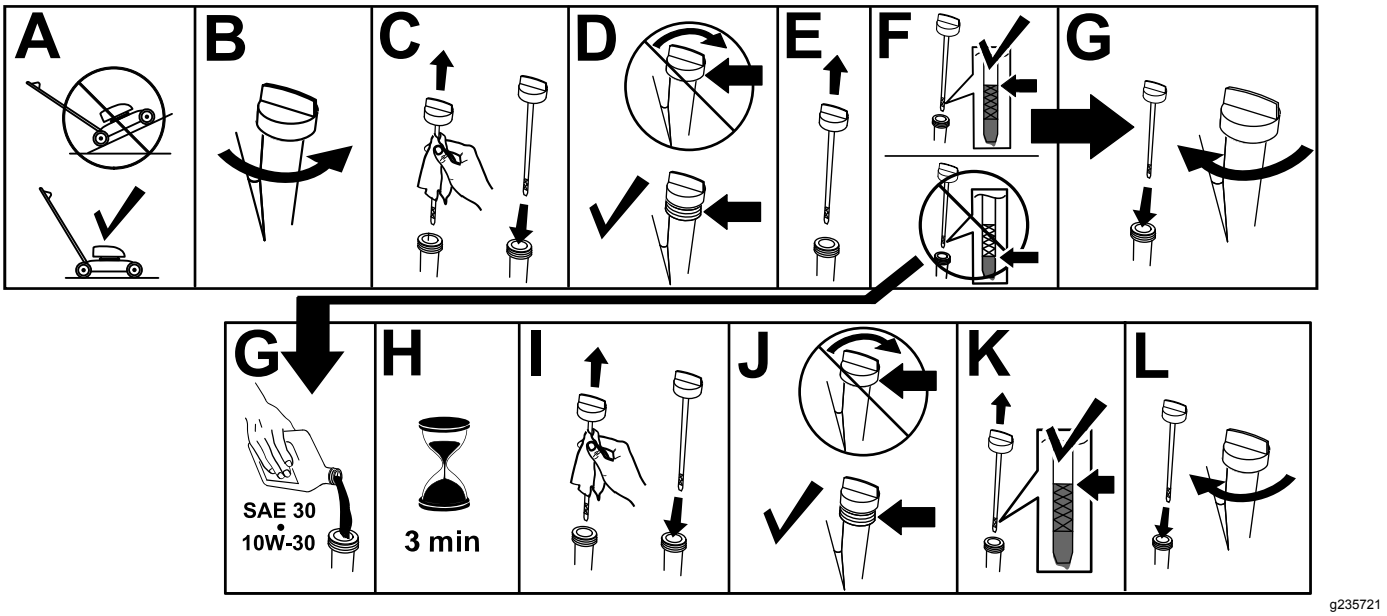
3

Заправка двигателя маслом

Детали не требуются

Процедура

Внимание: **При поставке с завода двигатель машины не заправлен маслом. Перед пуском двигателя заправьте его маслом.**



g235721

Рисунок 8

Знакомство с изделием

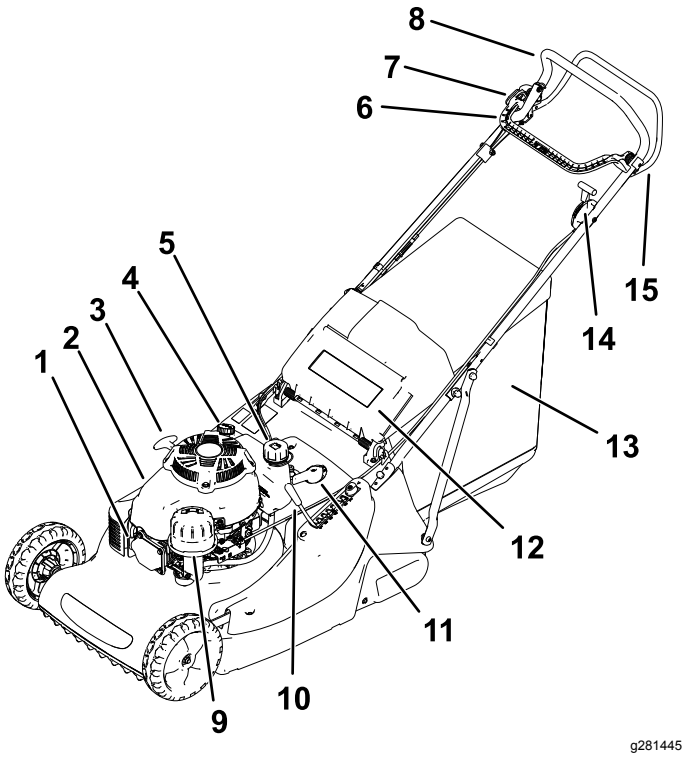


Рисунок 9

1. Провод свечи зажигания
2. Крышка двигателя
3. Рукоятка ручного стартера
4. Крышка маслозаливной горловины/масломерный щуп
5. Крышка заливной горловины топлива
6. Рычаг управления тормозной муфты ножа
7. Кнопка защелки тормозной муфты ножа
8. Рукоятка управления
9. Воздухоочиститель
10. Регулятор высоты скашивания
11. 3-скоростной рычаг переключения передач
12. Задний отражатель
13. Травосборник в сборе
14. Регулятор частоты вращения двигателя
15. Штанга управления самоходным приводом

Технические характеристики

Модель	Масса	Длина	Ширина	Высота
02657	66 кг	175,5 см	58,6 см	103,9 см

Эксплуатация

До эксплуатации

Правила техники безопасности при подготовке машины к работе

Общие правила техники безопасности

- Прежде чем приступать к регулировке, техническому обслуживанию, очистке или размещению на хранение машины, обязательно выключите машину, дождитесь остановки всех движущихся частей и дайте машине остыть.
- Ознакомьтесь с приемами безопасной эксплуатации оборудования, органами управления и знаками безопасности.
- Убедитесь в том, что все кожухи и защитные устройства, такие как отражатели и (или) травосборник, находятся на штатных местах и правильно работают.
- Регулярно осматривайте машину на наличие износа или повреждений ножей и болтов ножей.
- Осмотрите участок, где будет использоваться машина, и удалите все посторонние предметы, которые могут мешать при работе машины или которые могут быть отброшены машиной.
- Контакт с движущимся ножом может привести к серьезной травме. Следите, чтобы при регулировке высоты скашивания пальцы не оказались под корпусом.

Техника безопасности при обращении с топливом

- Топливо является легковоспламеняющейся и крайне взрывоопасной жидкостью. Возгорание или взрыв топлива могут вызвать ожоги и повреждение имущества.
  - Чтобы предотвратить воспламенение топлива разрядом статического электричества, перед заправкой устанавливайте емкость с топливом и(или) машину непосредственно на землю, а не на транспортное средство или другой объект.
  - Заправку топливного бака производите вне помещения, на открытом месте, после

полного остывания двигателя. Вытрите все разлитое топливо.

  – Не курите при заправке и не заправляйте машину вблизи источников огня или искрения.
  – Не снимайте крышку топливного бака и не доливайте топливо в бак при работающем или горячем двигателе.
  – В случае пролива топлива не пытайтесь запустить двигатель. Не допускайте создания источника возгорания, пока пары топлива не испарятся.
  – Храните топливо в штатной емкости в месте, недоступном для детей.
- Проглатывание топлива вызывает тяжелые отравления, в том числе со смертельным исходом. Продолжительное воздействие паров топлива может привести к тяжелой травме или заболеванию.
  – Старайтесь не вдыхать пары топлива.
  – Не приближайте лицо и руки к патрубку и отверстию топливного бака.
  – Не допускайте попадания топлива в глаза и на кожу.

Заправка топливного бака

⚠ ОПАСНО

Топливо является легковоспламеняющейся и крайне взрывоопасной жидкостью. Пожар или взрыв топлива может вызвать ожоги у вас и других людей.

- **Чтобы предотвратить воспламенение топлива разрядом статического электричества, перед заправкой устанавливайте емкость с топливом и(или) машину непосредственно на землю, а не на транспортное средство или другой объект.**
- **Заправляйте бак вне помещения при холодном двигателе. Вытирайте следы пролитого бензина.**
- **Не курите при заправке и не заправляйте машину вблизи источников огня или искрения.**
- **Храните топливо в утвержденной к применению емкости для топлива в месте, недоступном для детей.**
- Для наилучших результатов используйте только чистый, свежий (полученный в течение последних 30 дней), неэтилированный бензин с октановым числом 87 или выше (метод оценки (R+M)/2).
- Допускается использование кислородсодержащих видов топлива, в состав которых входит до 10% спирта или 15% метил-трет-бутилового эфира (MTBE) по объему.
- **Этиловый спирт:**Допускается использование бензина, в состав которого входит до 10% этилового спирта или 15% MTBE (метил-трет-бутилового эфира) по объему. Этиловый спирт и MTBE – это разные вещества. Запрещается использовать бензин с содержанием этилового спирта 15% (E15) по объему. **Запрещается использовать** бензин, содержащий более 10% этилового спирта по объему, такой как E15 (содержит 15% этилового спирта), E20 (содержит 20% этилового спирта) или E85 (содержит до 85% этилового спирта). Использование запрещенного к применению бензина может привести к нарушениям эксплуатационных характеристик и (или) повреждениям двигателя, которые не будут покрываться гарантией.
- **Запрещается** использовать бензин, содержащий метанол.
- **Запрещается** хранить топливо без стабилизирующей присадки в топливных баках или контейнерах на протяжении всего зимнего периода.
- **Не** добавляйте масло в бензин.

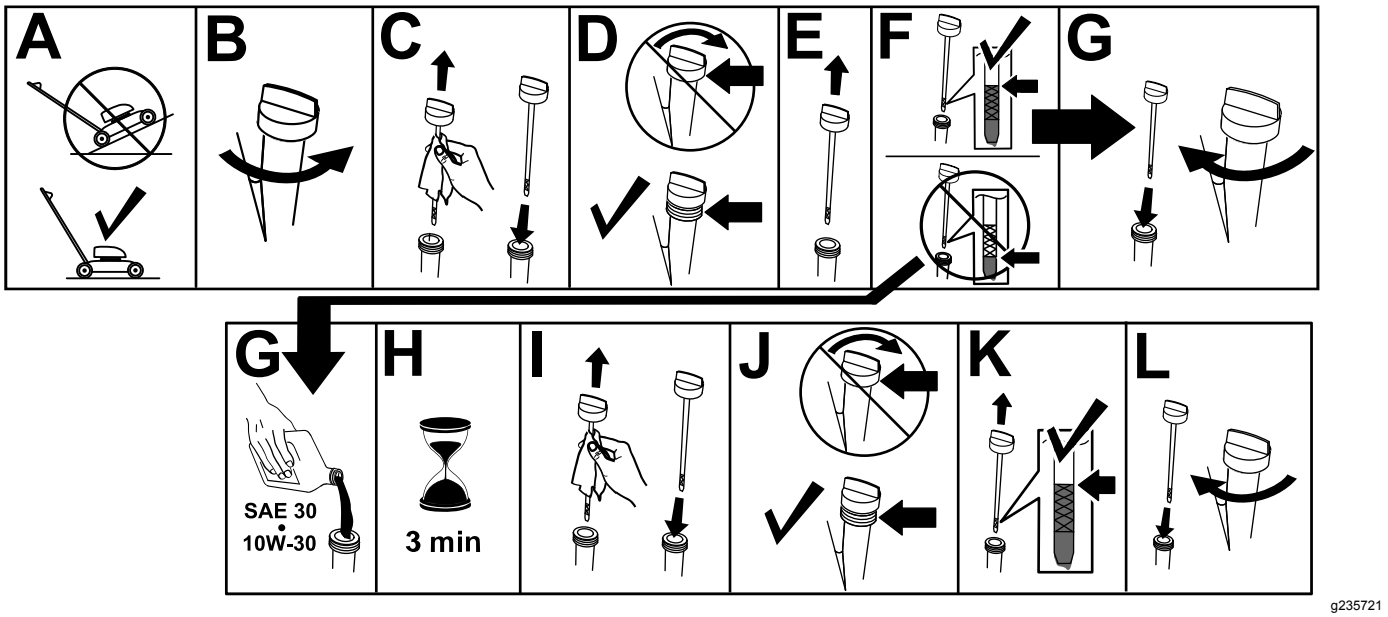
Внимание: **Для улучшения запуска добавляйте стабилизатор топлива в бензин. Смешайте стабилизатор топлива с бензином, полученным не ранее чем за 30 дней.**

Примечание: Не заполняйте выше уровня нижней кромки заправочной горловины топливного бака.

Проверка уровня масла в двигателе

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

Внимание: **Слишком низкий или высокий уровень масла в картере может привести к повреждению двигателя во время запуска.**



g235721

Рисунок 10

Регулировка высоты скашивания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соприкосновение с движущимся ножом во время регулировки высоты скашивания может стать причиной серьезной травмы.

- **Выключите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей.**
- **Следите, чтобы при регулировке высоты скашивания пальцы не оказались под корпусом.**

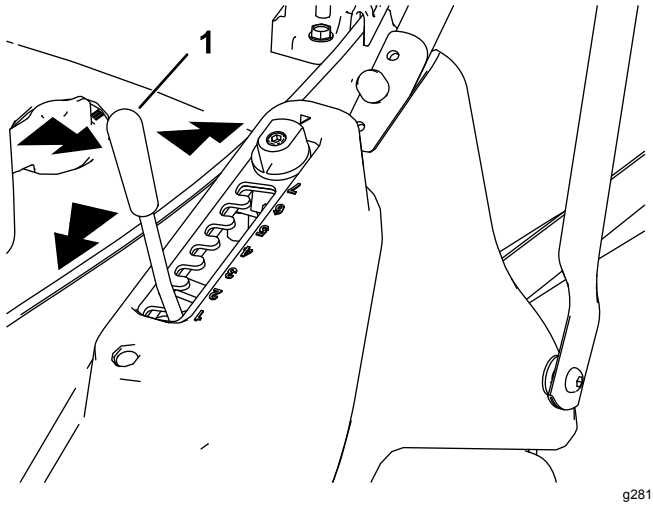
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если двигатель работал, глушитель может быть горячим и вызвать серьезные ожоги.

Держитесь на достаточном расстоянии от горячего глушителя.

Регулировка высоты скашивания

1. Возьмитесь за рычаг регулировки высоты скашивания и потяните его в сторону, чтобы вывести из блокирующего паза (Рисунок 11).



g281589

Рисунок 11

1. Рычаг регулировки высоты скашивания

2. Нажмите рычаг вперед для уменьшения или потяните назад для увеличения высоты скашивания (Рисунок 11).

3. Отпустите рычаг в требуемом положении и убедитесь в том, что он надежно зафиксирован в 1 из 7 установочных пазов (Рисунок 11).

Настройка высоты	Высота скашивания
1	13.0 мм
2	20.8 мм
3	28.7 мм
4	36.5 мм
5	44.3 мм
6	52.2 мм
7	60.0 мм

Регулировка высоты скашивания при помощи регулятора Matchcut

Используя настройку регулятора Matchcut, можно получить 6 дополнительных настроек высоты скашивания. Эта функция позволяет отрегулировать положение планки выбора высоты скашивания на половину фиксированной настройки.

1. Ослабьте крепежный болт планки выбора с помощью шестигранного ключа (Рисунок 12).

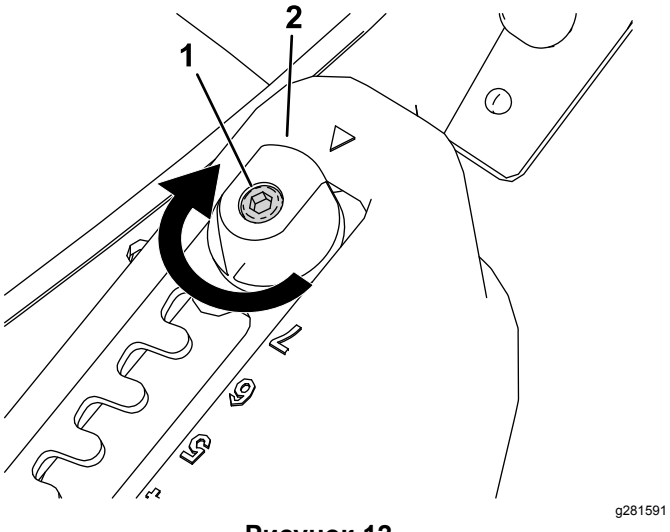


Рисунок 12

1. Крепежный болт
2. Регулятор Matchcut

2. Поверните регулятор Matchcut на 180° (Рисунок 12 и Рисунок 13).

   Примечание: В нижней части планки выбора высоты скашивания появится индикатор, который высвечивается, когда установлен регулятор Matchcut.

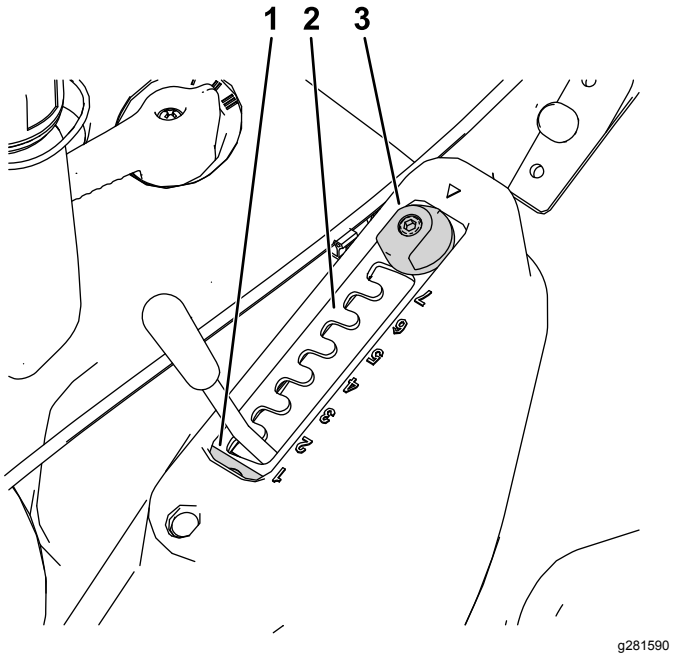


Рисунок 13

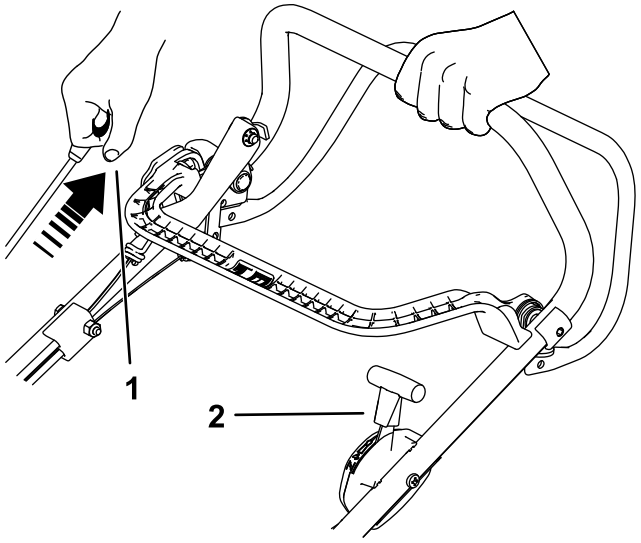
1. Индикатор Matchcut
2. Планка выбора высоты скашивания
3. Регулятор Matchcut

3. Затяните крепежный болт планки выбора высоты скашивания, чтобы зафиксировать планку на месте.

Настройка высоты (с помощью регулятора Matchcut)	Высота скашивания
1,5	16.9 мм
2,5	24,8 мм
3,5	32,6 мм
4,5	40,4 мм
5,5	48,3 мм
6,5	56,1 мм

Пуск двигателя

1. Удерживайте рукоятку и переведите регулятор частоты вращения двигателя в положение CHOKE (ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА), если двигатель холодный, или в положение FAST (БЫСТРО), если двигатель недавно работал.



g281605

Рисунок 14

1. Потяните рукоятку механического стартера.
2. Рычаг дроссельной заслонки в положении CHOKE (ВОЗДУШНАЯ ЗАСЛОНКА)

2. Потяните за рукоятку механического стартера, пока не почувствуете сопротивление, после чего резко дерните за нее для запуска двигателя. Когда двигатель запустится, медленно верните рычаг дроссельной заслонки в положение FAST (БЫСТРО), если ранее была включена воздушная заслонка (Рисунок 14).

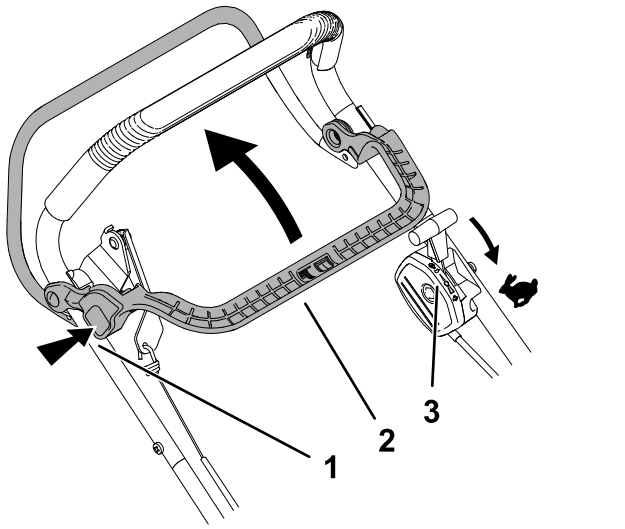
   Внимание: **Для предотвращения повреждения машины никогда не тяните за рукоятку механического стартера при работающем двигателе.**

   Примечание: Если машина не запускается, свяжитесь с официальным дилером по сервисному обслуживанию.

   Примечание: На данном этапе нож не включен; см. раздел Включение ножа (страница 13).

Включение ножа

1. Убедитесь в том, что рычаг дроссельной заслонки находится в положении БЫСТРО (Рисунок 15).
2. Нажмите кнопку защелки тормозной муфты ножа и потяните штангу управления тормозной муфтой ножа назад, прижав ее к рукоятке (Рисунок 15).



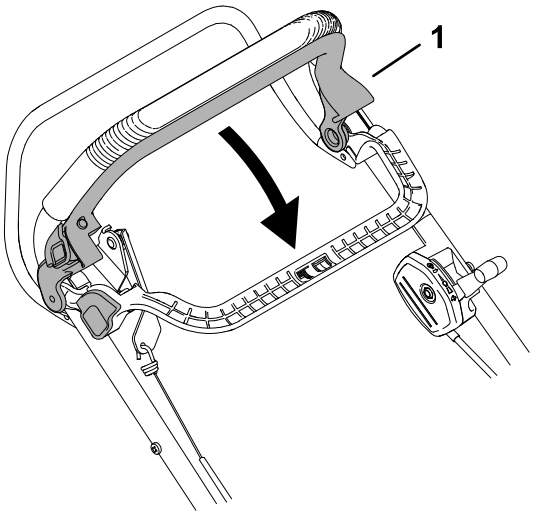
g284132

Рисунок 15

1. Нажмите кнопку защелки тормозной муфты ножа.
2. Потяните штангу управления тормозной муфтой ножа назад, прижав ее к рукоятке.
3. Убедитесь в том, что рычаг дроссельной заслонки находится в положении FAST (БЫСТРО).

Выключение ножа

Отпустите штангу управления тормозной муфтой ножа, чтобы выключить нож; рукоятка вернется в положение покоя (Рисунок 16).



g284203

Рисунок 16

1. Отпустите штангу управления тормозной муфтой ножа, чтобы выключить нож.

Примечание: Когда вы отпустите штангу управления тормозной муфтой ножа, нож должен остановиться в течение 3 секунд. В случае если

нож не отключается, незамедлительно прекратите эксплуатацию газонокосилки и свяжитесь с официальным дилером по техобслуживанию.

Выбор скорости

Скорость движения машины в прямом направлении определяется 3 настройками; поверните рычаг выбора 3-скоростной коробки передач в верхней части газонокосилки, установив его в одно из трех положений, чтобы отрегулировать скорость.

- I – Первая передача
- II – Вторая передача
- III – Третья передача

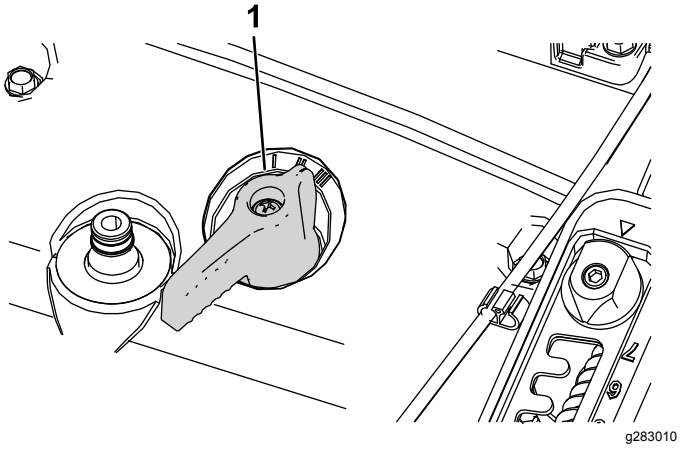


Рисунок 17

1. Рычага выбора скорости

В процессе эксплуатации

Правила техники безопасности во время работы

Общие правила техники безопасности

- Используйте подходящую одежду, включая защитные очки, длинные брюки, нескользящую прочную обувь и средства защиты органов слуха. Закрепляйте длинные волосы на затылке и не носите свободную одежду и ювелирные украшения.
- Будьте предельно внимательны при работе на данной машине. Во избежание травмирования людей или повреждения имущества не отвлекайтесь во время работы.
- Запрещается управлять машиной в состоянии болезни, усталости, а также под воздействием алкоголя или сильнодействующих лекарственных препаратов.
- Прикосновение к острозаточенному ножу может привести к получению серьезной травмы. Прежде чем покинуть место оператора, выключите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
- После отпускания штанги управления ножом двигатель должен выключиться, а нож должен остановиться в течение 3 секунд. В противном случае незамедлительно прекратите эксплуатацию машины и свяжитесь с официальным дилером по техническому обслуживанию.
- Не допускайте посторонних лиц в рабочую зону. Следите за тем, чтобы маленькие дети находились за пределами рабочей зоны и под внимательным наблюдением ответственного взрослого человека, который не управляет в данный момент машиной. Остановите машину, если кто-либо входит в рабочую зону.
- Всегда осматривайте зону внизу и позади себя, прежде чем перемещать машину задним ходом.
- Эксплуатируйте машину только при наличии хорошего обзора и в подходящих погодных условиях. Запрещается работать на машине, если существует вероятность удара молнией.
- При эксплуатации машины на влажной траве или листьях можно подскользнуться и получить серьезную травму при контакте с ножом газонокосилки. Не косите в условиях повышенной влажности.
- Будьте осторожны, приближаясь к закрытым поворотам, деревьям, кустарнику, или к другим объектам, которые могут ухудшать обзор.
- Не направляйте выбрасываемый материал в чью-либо сторону. Следите, чтобы отбрасываемый материал не попадал в стену или другое препятствие, поскольку он может отскочить рикошетом в вашу сторону. Остановите нож(ножи) при пересечении гравийных покрытий.
- Остерегайтесь ям, выбоин, ухабов, камней и других скрытых препятствий. Работа на неровной поверхности может привести к потере равновесия или устойчивого положения ног оператора.
- Если произошел удар машины о какой-либо предмет или машина начала вибрировать, немедленно заглушите двигатель, дождитесь остановки всех движущихся частей и отсоедините провод от свечи зажигания, прежде чем приступить к осмотру машины на

наличие повреждений. Перед возобновлением работы выполните необходимый ремонт.

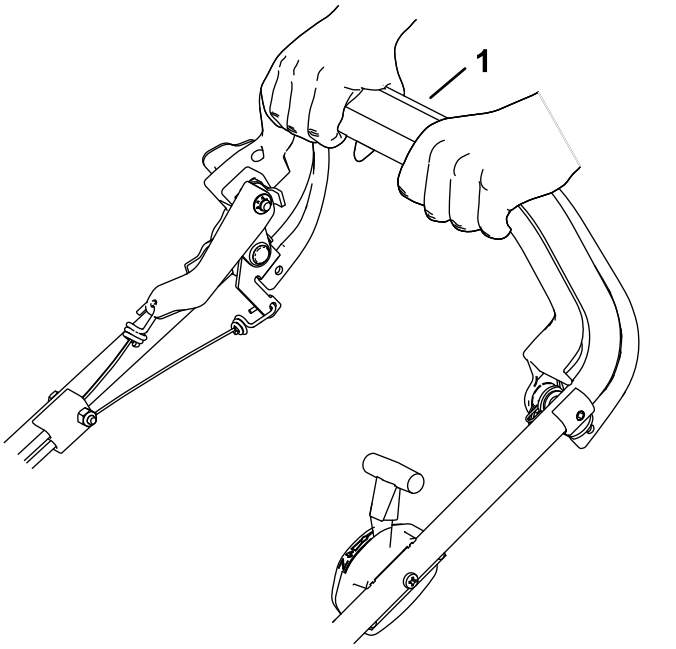
- Перед тем как покинуть рабочее место, заглушите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей.
- Если двигатель работал продолжительное время, он будет очень горячим и может вызвать серьезные ожоги. Держитесь на безопасном расстоянии от горячего двигателя.
- Эксплуатируйте двигатель только в хорошо проветриваемых зонах. Выхлопные газы содержат угарный газ, который может привести к гибели в случае вдыхания.
- Регулярно производите проверку деталей травосборника и желоба для выброса на наличие износа или повреждений. По мере необходимости заменяйте их, используя оригинальные детали компании Toro.

Правила безопасности при работе на склонах

- Выполняйте скашивание поперек склона, никогда не перемещайтесь вверх и вниз. Соблюдайте особую осторожность при изменении направления движения, находясь на склоне.
- Запрещается пользоваться газонокосилкой на очень крутых склонах. Неустойчивое положение ног создает опасность – можно поскользнуться и упасть.
- Будьте осторожны при скашивании рядом с обрывами, канавами или насыпями.

Использование самоходного привода

Для включения самоходного привода прижмите штангу управления самоходным приводом к рукоятке и удерживайте ее в нажатом положении (Рисунок 18).



g282972

Рисунок 18

1. Штанга управления самоходным приводом

Для отсоединения самоходного привода отпустите штангу управления самоходным приводом.

Останов двигателя

Отпустите штанги управления тормозной муфтой ножа и самоходным приводом. Переведите регулятор частоты вращения двигателя в положение «Останов», чтобы заглушить двигатель.

Внимание: **После отпускания штанги управления нож остановится в течение 3 секунд. Если останов не происходит надлежащим образом, немедленно прекратите эксплуатацию машины и свяжитесь с уполномоченным дилером по сервисному обслуживанию.**

Сбор скошенной травы и листьев в травосборники

Для сбора травы и срезанных листьев с газона установите травосборник.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если травосборник изношен, мусор может высыпаться из него и отбрасываться, что может привести к серьезным травмам или гибели оператора или находящихся рядом людей.

Регулярно проверяйте травосборник. Если он поврежден, установите новый сменный травосборник Toro.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прикосновение к острозаточенному ножу может привести к получению серьезной травмы.

Прежде чем покинуть место оператора, выключите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.

1. Заглушите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей.
2. Поднимите и удерживайте в верхнем положении задний отражатель.
3. Зацепите травосборник в определенной позиции (Рисунок 19).

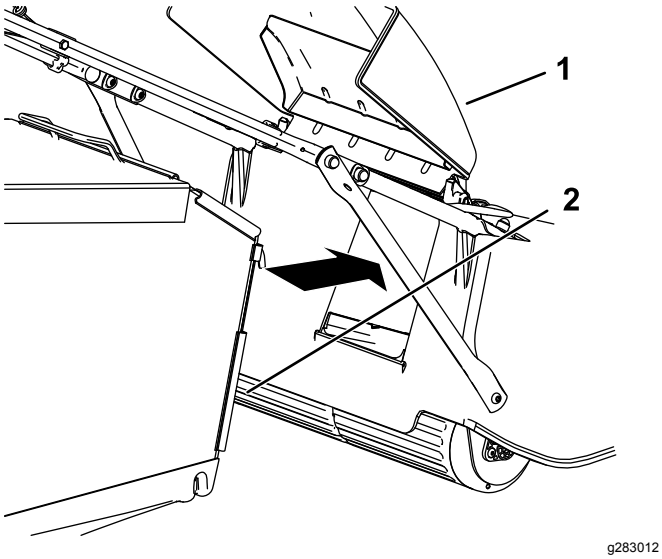


Рисунок 19

1. Задний отражатель
2. Травосборник

4. Опустите задний дефлектор.

Советы по эксплуатации

Общие рекомендации

- Перед началом работы с данной машиной ознакомьтесь со всеми инструкциями по технике безопасности и внимательно прочитайте данное руководство.
- Удалите из рабочей зоны палки, камни, проволоку, ветви и другой мусор, о который может удариться нож и который может быть отброшен от машины.
- Не допускайте посторонних лиц, особенно детей и домашних животных, в зону работы машины.
- Избегайте ударов о деревья, стены, бордюры и другие твердые предметы. Запрещается намеренно производить скашивание поверх какого-либо предмета.
- Если произошел удар машины о какой-либо предмет или машина начала вибрировать, немедленно выключите двигатель, отсоедините провод от свечи зажигания и осмотрите машину на наличие повреждений.
- Следите за тем, чтобы нож был острым на протяжении всего сезона скашивания. Периодически удаляйте зазубрины на ножах напильником.
- При необходимости замените нож новым сменным ножом производства компании Toro.
- Перемещение газонокосилки по слежавшейся листве или траве также может привести к засорению механизма машины и остановке двигателя. Не косите в условиях повышенной влажности.
- Очищайте пространство под машиной после каждого скашивания; см. раздел Произведите очистку машины. (страница 17).
- Поддерживайте двигатель в исправном состоянии.
- Часто очищайте воздушный фильтр. Скошенная трава и пыль могут засорить воздушный фильтр и снизить производительность двигателя.
- Установите частоту вращения двигателя на максимальную для наилучших результатов скашивания.

Скашивание травы

- Трава растет с разной скоростью в зависимости от времени года. В летнюю жаркую погоду лучше всего устанавливать высоту скашивания травы на 64 мм, 76 мм или 89 мм. Срезайте только около одной трети высоты травы за один проход. Не срезайте траву ниже

64 мм, кроме случаев, когда трава редкая или поздней осенью, когда рост травы начинает замедляться.

- При скашивании травы высотой более 15 см сначала выполняйте скашивание на максимальной высоте и меньшей скорости; затем выполните повторное скашивание на более низкой настройке для получения лучшего внешнего вида газона. Слишком высокая трава и скопление листьев на газоне могут засорить механизм машины, что приведет к остановке двигателя.
- Попеременно изменяйте направление движения при скашивании. Это способствует однородному распределению срезанного материала по газону и более равномерному удобрению газона.

Если после скашивания внешний вид газона неудовлетворительный, попробуйте выполнить одно (или несколько) из следующих действий:

- Заточите нож.
- При скашивании идите медленно.
- Увеличьте высоту скашивания на машине.
- Увеличьте частоту скашивания травы.
- Выполняйте скашивание с частичным перекрытием полос вместо срезания полной полосы за каждый проход.

Кошение на газоне, покрытом листвой

- После скашивания убедитесь, что поверхность газона в достаточной степени видна сквозь слой срезанных листьев. Возможно, потребуются повторные проходы по покрытой листвой поверхности.
- Если газонокосилка недостаточно мелко перерабатывает листья, уменьшите скорость движения при скашивании.

После эксплуатации

Правила техники безопасности после работы с машиной

Общие правила техники безопасности

- Прежде чем приступать к регулировке, техническому обслуживанию, очистке или размещению машины на хранение, обязательно выключите машину, дождитесь остановки всех движущихся частей и дайте машине остыть.
- Для предотвращения возгорания очистите машину от травы и загрязнений. Удалите следы утечек масла или топлива.
- Запрещается хранить машину или емкость с топливом вблизи открытого пламени, искр или малых горелок, используемых, например, в водонагревателях или другом оборудовании.

Правила техники безопасности при буксировке

- Будьте осторожны при погрузке или выгрузке машины.
- Закрепите машину для предотвращения ее скатывания.

Произведите очистку машины.

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Материал может выбрасываться из-под корпуса машины при ее работе.

- **Используйте средства защиты органов зрения.**
- **При работающем двигателе следует находиться в рабочем положении (за рукояткой).**
- **Запрещается допускать посторонних лиц в рабочую зону.**

Для получения наилучших результатов производите очистку машины вскоре после окончания скашивания.

Внимание: **Тщательно очищайте деку машины незамедлительно после эксплуатации ее на обработанном травяном покрове.**

Примечание: Не допускайте во время очистки разбрызгивание воды вблизи двигателя.

1. Переместите машину на ровную, плоскую поверхность с твердым покрытием.
2. Прежде чем покинуть место оператора, выключите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей машины.
3. Удаляйте траву и мусор с верхней части корпуса деки сразу после использования машины.

4. Удалите всю траву и мусор с поверхности двигателя, включая выхлоп / ограждение выхлопа, воздуховоды в верхнем кожухе и окружающую деку, с помощью щетки или сжатого воздуха.
5. Установите самую низкую высоту скашивания; см. Регулировка высоты скашивания (страница 11).
6. Промойте область под задней крышкой, где скошенная трава и листья проходят из нижней части корпуса в травосборник.
7. Присоедините садовый шланг, подключенный к источнику воды, к промывочному отверстию в корпусе (Рисунок 20).

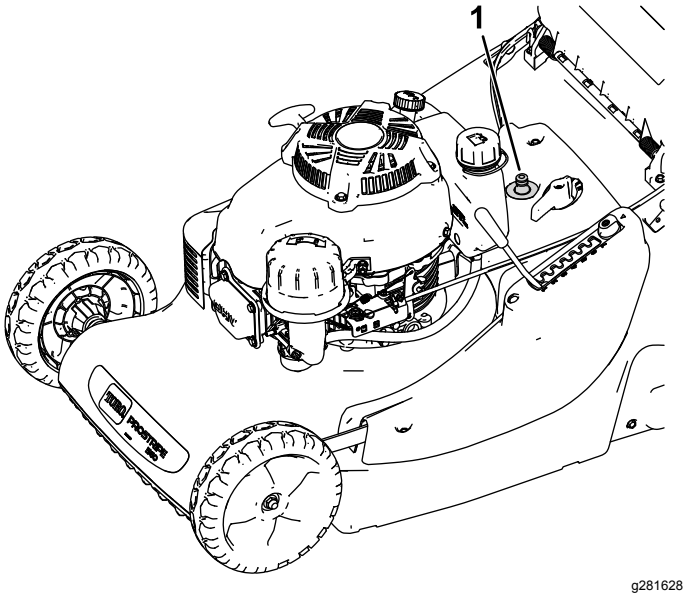


Рисунок 20

1. Промывочное отверстие

8. Включите подачу воды, запустите двигатель, включите нож и дайте ему поработать до тех пор, пока из-под машины не перестанет выходить измельченная трава.
9. Заглушите двигатель, перекройте подачу воды и отсоедините садовый шланг от машины.
10. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут, чтобы просушить нижнюю часть машины для предотвращения появления ржавчины.
11. Заглушите двигатель и дайте машине остыть, прежде чем убрать машину в закрытое помещение для хранения.
12. Удалите любые следы утечек масла или топлива.

Техническое обслуживание

Примечание: Определите левую и правую стороны машины, если смотреть со стороны оператора.

Рекомендуемый график(и) технического обслуживания

Периодичность технического обслуживания	Порядок технического обслуживания
Через первые 8 часа	• Замените масло в двигателе.
Перед каждым использованием или ежедневно	• Проверьте уровень масла в двигателе. • Удалите обрезки травы и грязь из-под машины. • Убедитесь в том, что двигатель останавливается в течение 3 секунд после отпускания штанги управления ножом. • Проверьте состояние ножа. • Убедитесь в том, что все ограждения и защитные устройства находятся на своих местах и работают должным образом. • Убедитесь в том, что дека чистая и травосборник находится в исправном состоянии (замените, если он поврежден).
Через каждые 25 часов	• Очистите фильтр предварительной очистки из пеноматериала (в условиях сильной запыленности производите более частую очистку). • Проверьте трос самоходного привода и при необходимости отрегулируйте его. • Замените или заточите нож (потребуется более частая замена или заточка, если режущая кромка быстро притупляется). • Заточите нож.
Через каждые 50 часов	• Замените масло в двигателе (производите более частую замену при работе в условиях сильной запыленности).
Через каждые 100 часов	• Замените свечу зажигания.
Через каждые 300 часов	• Замените бумажный воздушный фильтр (при эксплуатации в условиях сильной запыленности требуется более частая замена).
Перед помещением на хранение	• Удалите топливо из бака перед проведением ремонта в соответствии с указаниями, а также перед ежегодным периодом хранения.
Ежегодно	• Замените или заточите нож. • Дополнительные указания по ежегодному техническому обслуживанию см. в руководстве владельца двигателя.

Внимание: **См. руководство владельца двигателя для получения информации о дополнительном техническом обслуживании.**

Техника безопасности при обслуживании

- Прежде чем выполнять любые процедуры технического обслуживания, отсоедините провод от свечи зажигания.
- Используйте перчатки и средства защиты глаз во время технического обслуживания машины.
- Прикосновение к острозаточенному ножу может привести к получению серьезной травмы. При техническом обслуживании ножа используйте перчатки. Ремонт или изменение конструкции ножа (ножей) запрещены.
- Никогда не изменяйте конструкцию защитных устройств. Регулярно проверяйте исправность их работы.
- При опрокидывании машины топливо может вытечь. Топливо является легковоспламеняющейся, взрывоопасной жидкостью и может стать причиной травмы. Не выключайте двигатель до полной выработки топлива или откачайте топливо ручным

насосом; запрещается использовать перелив сифоном.

- Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик машины используйте только оригинальные запасные части и принадлежности компании Toro. Использование запасных частей и приспособлений, изготовленных другими производителями, может быть опасным и привести к аннулированию гарантии на изделие.

Подготовка к операциям технического обслуживания

Интервал обслуживания: Через каждые 100 часов

1. Заглушите двигатель и дождитесь остановки всех движущихся частей.
2. Отсоедините провод от свечи зажигания (Рисунок 21), прежде чем выполнять любые процедуры технического обслуживания.

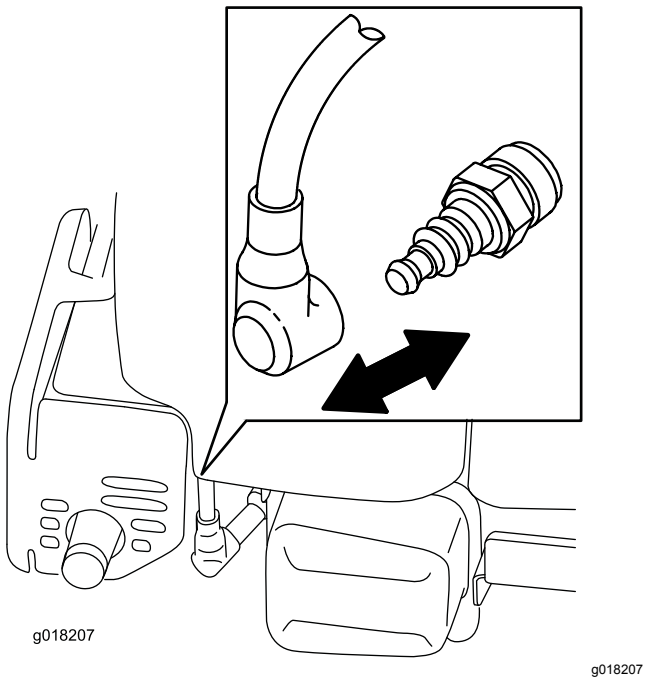


Рисунок 21

3. После выполнения процедур(ы) технического обслуживания подсоедините провод к свече зажигания.

Внимание: **Прежде чем переворачивать машину для замены масла или ножа, дайте топливу в баке полностью выработаться в режиме штатной работы. Если машину необходимо перевернуть до того, как выработается топливо, выкачайте остатки топлива ручным топливным насосом. Всегда поворачивайте машину на сторону таким образом, чтобы воздушный фильтр был направлен вверх.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При опрокидывании машины топливо может вытечь. Топливо является воспламеняющейся, взрывоопасной жидкостью и может стать причиной травмы.

Подождите, пока топливо полностью не выработается, или откачайте его ручным насосом; запрещается использовать перелив сифоном.

Техническое обслуживание воздушного фильтра

Интервал обслуживания: Через каждые 25 часов—Очистите фильтр предварительной очистки из пеноматериала (в условиях сильной запыленности производите более частую очистку).

Через каждые 300 часов—Замените бумажный воздушный фильтр (при эксплуатации в условиях сильной запыленности требуется более частая замена).

Внимание: **Во избежание серьезного повреждения двигателя запрещается его эксплуатация без установленного на месте воздушного фильтра в сборе.**

1. Выполните необходимые процедуры перед техническим обслуживанием; см. Подготовка к операциям технического обслуживания (страница 20).
2. Снимите крышку и тщательно очистите ее (Рисунок 22).

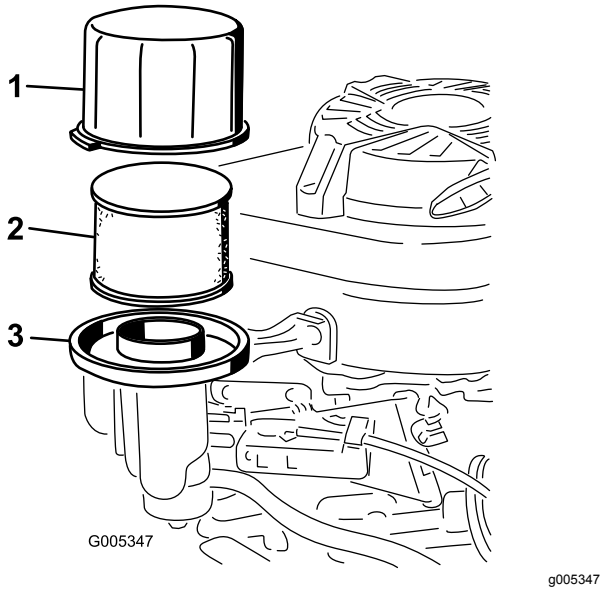


Рисунок 22

1. Крышка
2. Поролоновый фильтр предварительной очистки и бумажный воздушный фильтр
3. Основание воздушного фильтра

3. Снимите поролоновый фильтр предварительной очистки и бумажный воздушный фильтр с основания воздухоочистителя (Рисунок 22).
4. Извлеките поролоновый фильтр предварительной очистки из бумажного воздушного фильтра и промойте поролоновый фильтр мягким моющим средством с водой, затем осушите промоканием.
5. Осмотрите бумажный воздушный фильтр и замените его, если он сильно загрязнен.

   Внимание: **Не пытайтесь очистить бумажный фильтр.**
6. Установите поролоновый фильтр предварительной очистки на бумажный воздушный фильтр.
7. Установите поролоновый фильтр предварительной очистки и бумажный воздушный фильтр на основание воздухоочистителя.
8. Установите крышку на место.

Замена масла в двигателе

Интервал обслуживания: Через первые 8 часа

Через каждые 50 часов

Перед заменой масла включите двигатель на несколько минут для прогрева. Разогретое масло, обладая повышенной текучестью, более эффективно удаляет загрязнения.

Характеристики моторного масла

Объем моторного масла	0,65 л без масляного фильтра; 0,85 л с масляным фильтром
Вязкость масла	Масло с моющими присадками по классификации SAE 30 или SAE 10W-30
Эксплуатационная характеристика по классификации API	SJ или выше.

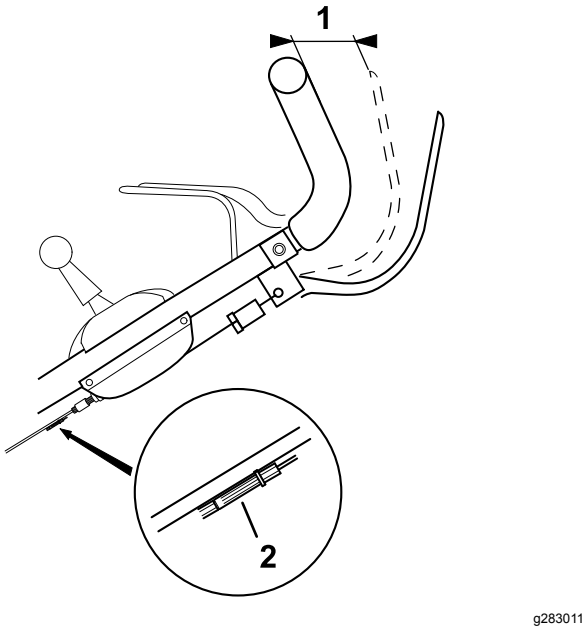
1. Выполните необходимые процедуры перед техническим обслуживанием; см. Подготовка к операциям технического обслуживания (страница 20).
2. Слейте топливо из топливного бака.
3. Установите подходящий сливной поддон под масломерный щуп / сливное отверстие.
4. Очистите область вокруг отверстия для масломерного щупа.
5. Извлеките масломерный щуп, повернув крышку против часовой стрелки и вытянув его.
6. Переверните машину на **правую сторону** (воздушным фильтром вверх), чтобы слить масло в сливной поддон.
7. После слива масла возвратите машину в рабочее положение.
8. Заполните картер двигателя свежим маслом до требуемого уровня по отметке на щупе; см. раздел 3 Заправка двигателя маслом (страница 8).
9. Вставьте щуп в заливную горловину и поверните крышку по часовой стрелке до плотной затяжки.
10. Удалите пролитое масло.
11. Утилизируйте использованное масло в соответствии с местными правилами.

Регулировка троса самоходного привода

Интервал обслуживания: Через каждые 25 часов

1. Заглушите двигатель.
2. Потяните машину назад, одновременно медленно включая штангу управления самоходным приводом, до тех пор пока задние ролики не заблокируются.

Примечание: Штанга управления самоходным приводом должна быть на расстоянии 6 см от рычага управления.



g283011

Рисунок 23

1. 6 см
2. Регулятор троса

3. Если расстояние между штангой управления самоходным приводом и рычагом управления меньше 6 см, отрегулируйте черный пластмассовый регулятор троса, чтобы установить требуемое расстояние.

Замена ножа

Интервал обслуживания: Через каждые 25 часов—Замените или заточите нож (потребуется более частая замена или заточка, если режущая кромка быстро притупляется).

Ежегодно

Внимание: Для правильной установки ножа потребуется динамометрический ключ.
При отсутствии динамометрического ключа или условий, необходимых для выполнения этой процедуры свяжитесь с официальным дилером по техническому обслуживанию.

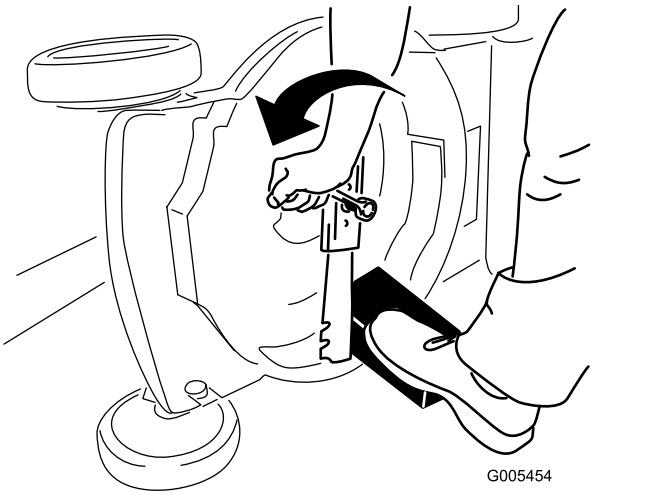
Осмотр ножа следует производить каждый раз после выработки очередного бака топлива. При обнаружении трещин или других повреждений нож следует немедленно заменить. Если лезвие ножа затуплено или имеет зазубрины, заточите и отбалансируйте его или замените.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прикосновение к острозаточенному ножу может привести к получению серьезной травмы.

При техническом обслуживании ножа используйте перчатки.

1. Отсоедините провод от свечи зажигания, см. Подготовка к операциям технического обслуживания (страница 20).
2. Наклоните газонокосилку на бок таким образом, чтобы воздушный фильтр был направлен вверх.
3. Используйте деревянную подкладку для неподвижного удерживания ножа (Рисунок 24).



g005454

Рисунок 24

4. Снимите нож, сохранив все крепежные детали (Рисунок 24).
5. Установите новый нож, закрепив все крепежные детали (Рисунок 25).

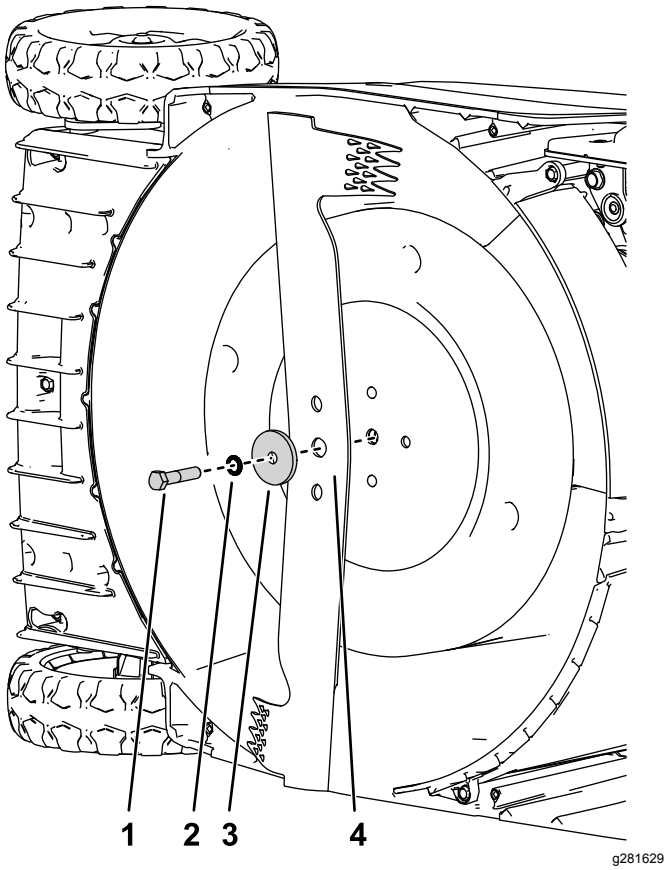


Рисунок 25

1. Болт
2. Стопорная шайба
3. Проставка
4. Нож

Внимание: **Нож должен быть расположен так, чтобы его изогнутые концы были обращены в сторону корпуса газонокосилки.**

6. **Затяните болт ножа с моментом 54 Н·м с помощью динамометрического гаечного ключа.**

Заточка ножа

Интервал обслуживания: Перед каждым использованием или ежедневно

Через каждые 25 часов

Если степень изношенности ножа незначительная, его можно заточить. Для обеспечения балансировки обе кромки ножа необходимо заточить одинаково.

1. Снимите нож с машины; см. Замена ножа (страница 22).
2. Очистите нож кистью с водой, затем осмотрите на отсутствие признаков повреждений.
3. Заточите обе режущих кромки плоским напильником.

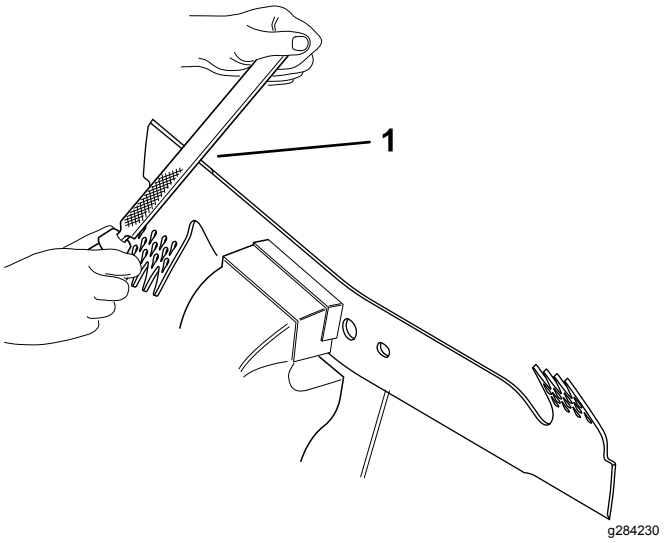


Рисунок 26

1. Заточите напильником под углом от 30° до 45°

4. Вставьте отвертку в среднее отверстие и удерживайте нож горизонтально.

   Примечание: Если нож сбалансирован, он останется в горизонтальном положении.

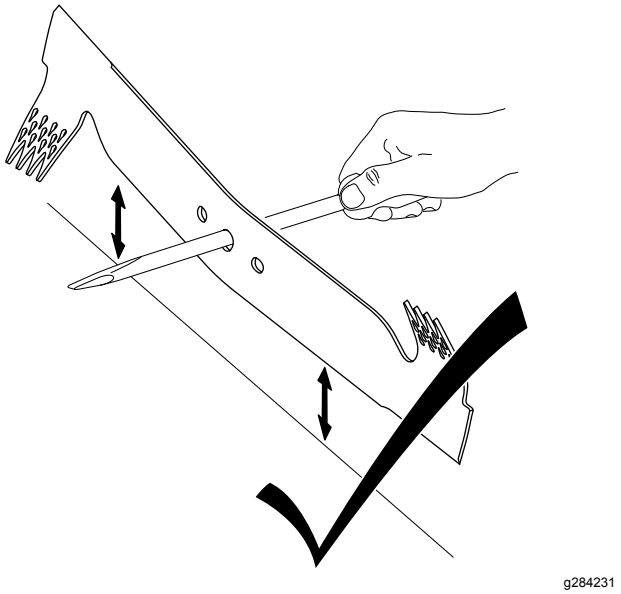
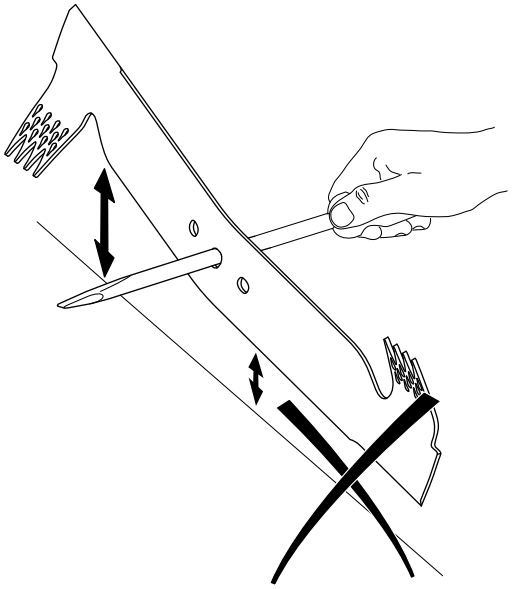


Рисунок 27

5. Затачивайте более тяжелый конец до достижения правильной балансировки.

   Примечание: Если нож несбалансирован, тяжелый конец повернется вниз.



g284232

Рисунок 28

Хранение

Безопасность при хранении

Прежде чем приступать к регулировке, техническому обслуживанию, очистке или размещению машины на хранение, обязательно выключите машину, дождитесь остановки всех движущихся частей и дайте машине остыть.

Подготовка газонокосилки к хранению

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пары бензина взрывоопасны.

- **Не храните бензин более 30 дней.**
- **Не ставьте машину на хранение в помещении, где используется открытый огонь.**
- **Перед постановкой на хранение дайте двигателю остыть.**

1. Согласно рекомендации изготовителя двигателя, перед последней в году заправкой двигателя добавьте в свежее топливо стабилизатор топлива.
2. Дайте возможность машине поработать до тех пор, пока двигатель не остановится, израсходовав все топливо.
3. Дайте двигателю поработать до остановки. Если двигатель больше не запускается, значит, его топливная система достаточно осушена.
4. Отсоедините провод от свечи зажигания и оставьте его неподсоединенным.
5. Выверните свечу зажигания, залейте 15 мл (0.5 унцию) масла в отверстие для свечи и потяните шнур стартера плавно несколько раз для того, чтобы масло распространилось по стенкам цилиндра, предотвращая коррозию во время перерывов в эксплуатации.
6. Установите свечу зажигания и затяните ее тарированным ключом с моментом 23 Н·м.
7. Затяните все гайки, болты и винты.
8. Храните газонокосилку в прохладном, чистом и сухом месте.

Расконсервация машины после хранения

Присоедините провод к свече зажигания.

Уведомление о конфиденциальности Европейского агентства по защите окружающей среды (EEA) / Великобритании

Использование ваших персональных данных компанией Toro

Компания The Toro Company («Toro») обеспечивает конфиденциальность ваших данных. Когда вы приобретаете наши изделия, мы можем собирать о вас некоторую личную информацию напрямую или через ваше местное представительство или дилера компании Toro. Компания Toro использует эту информацию, чтобы выполнять свои контрактные обязательства, такие как регистрация вашей гарантии, обработка вашей гарантийной претензии или для связи с вами в случае отзыва продукции, а также для других законных целей ведения деятельности, например, для оценки удовлетворенности клиентов, улучшения наших изделий или предоставления вам информации, которая может быть вам интересна. Компания Toro может предоставлять вашу информацию своим дочерним компаниям, филиалам, дилерам или другим деловым партнерам в связи с указанными видами деятельности. Мы также можем раскрывать персональные данные, когда это требуется согласно законодательству или в связи с продажей, приобретением или слиянием компании. Мы никогда не будем продавать ваши персональные данные каким-либо другим компаниям для целей маркетинга.

Хранение ваших персональных данных

Компания Toro хранит ваши персональные данные до тех пор, пока они являются актуальными в связи с вышеуказанными целями и в соответствии с требованиями законодательства. Для получения дополнительной информации по применяемым срокам хранения данных свяжитесь с нами по электронной почте legal@toro.com.

Обязательство компании Toro по обеспечению безопасности

Ваши персональные данные могут быть обработаны в США или другой стране, в которой могут действовать менее строгие законы о защите информации, чем в стране вашего проживания. Когда мы передаем ваши данные за пределы страны вашего проживания, мы предпринимаем требуемые согласно закону действия, чтобы убедиться, что приняты надлежащие меры защиты ваших данных и соблюдается конфиденциальность при обращении с ними.

Доступ и исправление

Вы имеете право на исправление или просмотр ваших персональных данных, можете возражать против обработки ваших данных или ограничивать их обработку. Чтобы сделать это, свяжитесь с нами по электронной почте legal@toro.com. Если у вас есть опасения относительно того, каким образом компания Toro обращается с вашей информацией, мы рекомендуем обратиться с соответствующими вопросами непосредственно к нам. Просим обратить внимание, что резиденты европейских стран имеют право подавать жалобу в Агентство по защите персональных данных.

Предупреждение согласно Prop. 65 (Положению 65) штата Калифорния

В чем заключается это предупреждение?

Возможно, вы увидите в продаже изделие, на котором имеется предупреждающая наклейка, аналогичная следующей:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск возникновения онкологических заболеваний или нарушений репродуктивной функции – www.p65Warnings.ca.gov.

Что такое Prop. 65 (Положение 65)?

Prop. 65 действует в отношении всех компаний, осуществляющих свою деятельность в штате Калифорния, продающих изделия в штате Калифорния или изготавливающих изделия, которые могут продаваться или ввозиться на территорию штата Калифорния. Согласно этому законопроекту губернатор штата Калифорния должен составлять и публиковать список химических веществ, которые считаются канцерогенными, вызывающими врожденные пороки и оказывающими иное вредное воздействие на репродуктивную функцию человека. Этот ежегодно обновляемый список включает сотни химических веществ, присутствующих во многих изделиях повседневного использования. Цель Prop 65 – информирование общественности о возможном воздействии этих химических веществ на организм человека.

Prop 65 не запрещает продажу изделий, содержащих эти химические вещества, но требует наличие предупредительных сообщений на всех изделиях, упаковке изделий и в соответствующей сопроводительной документации. Более того, предупреждение Prop 65 не означает, что какое-либо изделие нарушает какие-либо стандарты или требования техники безопасности. Фактически правительство штата Калифорния пояснило, что предупреждение Prop 65 не следует рассматривать как регулятивное решение относительно признания изделия «безопасным» или «небезопасным». Большинство таких химических веществ применяется в товарах повседневного использования в течение многих лет без какого-либо вреда, подтвержденного документально. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Предупреждение Prop 65 означает, что компания либо (1) провела оценку воздействия на организм человека и сделала заключение, что оно превышает уровень, соответствующий «отсутствию значимого риска»; либо (2) приняла решение предоставить предупреждение на основании имеющейся у компании информации о наличии в составе изделия химического вещества, входящего в указанный список без оценки риска воздействия.

Применяется ли данный закон где-либо еще?

Предупреждения Prop 65 являются обязательными только согласно законодательству штата Калифорния. Эти предупреждения можно увидеть на территории штата Калифорния в самых разнообразных местах, включая, помимо прочего, рестораны, продовольственные магазины, отели, школы и больницы, а также на широком ассортименте изделий. Кроме того, некоторые продавцы через интернет-магазины или почтовые заказы указывают предупреждения Prop 65 на своих веб-сайтах или в каталогах.

Как предупреждения штата Калифорния соотносятся с федеральными нормативами?

Стандарты, Prop 65 часто бывают более строгими, чем федеральные или международные стандарты. Существует множество веществ, для которых требуется наличие предупреждения Prop 65 при уровнях их содержания значительно более низких, чем значения пределов воздействия, допускаемые федеральными нормативами. Например, согласно Prop 65, основанием для нанесения на изделие предупреждения является поступление в организм 0,5 мкг/г свинца в сутки, что значительно ниже уровня ограничений, устанавливаемых федеральными и международными стандартами.

Почему не на всех аналогичных изделиях имеются подобные предупреждающие сообщения?

- Для изделий, продаваемых в штате Калифорния, требуются этикетки согласно Prop 65, а для аналогичных изделий, продаваемых за пределами указанного штата, такие этикетки не требуются.
- К компании, вовлеченной в судебное разбирательство по Prop 65 для достижения соглашения может быть предъявлено требование указывать на своих изделиях предупреждения Prop 65, однако в отношении других компаний, производящих подобные изделия, такие требования могут не выдвигаться.
- Применение Prop 65 не является последовательным.
- Компании могут принять решение не указывать такие предупреждения в силу их заключения, что они не обязаны делать это согласно Prop 65. Отсутствие предупреждений на изделии не означает, что это изделие не содержит приведенные в списке химические вещества, имеющие аналогичные уровни концентрации.

Почему компания Toro указывает это предупреждение?

Компания Toro решила предоставить своим потребителям как можно больше информации, чтобы они смогли принять обоснованные решения относительно изделий, которые они приобретают и используют. Toro предоставляет предупреждения в некоторых случаях, основываясь на имеющейся у нее информации о наличии одного или нескольких указанных в списке химических веществ, не оценивая риска их воздействия, так как не для всех указанных в списке химикатов имеются требования в отношении предельно допустимых уровней воздействия. В то время как риск воздействия на организм веществ, содержащихся в изделиях Toro, может быть пренебрежимо малым или попадать в диапазон «отсутствия значимого риска», компания Toro, действуя из принципа «перестраховки», решила указать предупреждения Prop 65. Более того, если бы компания Toro не предоставила эти предупреждения, ее могли бы преследовать в судебном порядке органами власти штата Калифорния или частные лица, стремящиеся к исполнению силой закона положения Prop 65, что могло бы привести к существенным штрафам.

Гарантия компании Toro

Ограниченная гарантия на два года, или 1500 часов работы

Условия гарантии и изделия, на которые она распространяется

Компания Toro и ее филиал Toro Warranty в соответствии с заключенным между ними соглашением совместно гарантируют, что серийное изделие Toro («Изделие») не будет иметь дефектов материалов или изготовления в течение 2 лет или 1500 часов работы* (в зависимости от того, что наступит раньше). Настоящая гарантия распространяется на все изделия, за исключением аэраторов (см. отдельные условия гарантии на эти изделия). При возникновении гарантийного случая компания отремонтирует изделие за свой счет, включая диагностику, трудозатраты и запасные части. Настоящая гарантия начинается со дня доставки Изделия первоначальному розничному покупателю.
* Изделие оборудовано счетчиком моточасов.

Порядок подачи заявки на гарантийное обслуживание

При возникновении гарантийного случая следует немедленно сообщить об этом дистрибьютору или официальному дилеру серийных изделий, у которых было приобретено изделие. Если вам нужна помощь в определении местонахождения дистрибьютора серийных изделий или официального дилера или если у вас есть вопросы относительно ваших прав и обязанностей по гарантии, вы можете обратиться к нам по адресу:

Отделение технического обслуживания серийной продукции Toro
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 или 800–952–2740

Эл. почта: commercial.warranty@toro.com

Обязанности владельца

Вы, являясь владельцем данного изделия, несете ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания и регулировок, указанных в *Руководстве оператора*. Действие этой гарантии не распространяется на неисправности изделия, возникшие в результате невыполнения требуемого технического обслуживания и регулировок.

Изделия и условия, на которые не распространяется гарантия

Не все неисправности или нарушения работы изделия, возникшие в течение гарантийного периода, являются дефектами материала или изготовления. Действие этой гарантии не распространяется на следующее:

- Неисправности изделия, возникшие в результате использования запасных частей, произведенных третьей стороной, либо установки и использования дополнительных частей или измененных дополнительных приспособлений и изделий других фирм.
- Неисправности изделия, возникшие в результате невыполнения рекомендованного технического обслуживания и (или) регулировок.
- Неисправности изделия, возникшие в результате эксплуатации Изделия ненадлежащим, халатным или неосторожным образом.
- Части, расходуемые в процессе эксплуатации, кроме случаев, когда они будут признаны дефектными. Следующие части, помимо прочего, являются расходными или быстроизнашивающимися в процессе нормальной эксплуатации изделий: тормозные колодки и накладки, фрикционные накладки муфт сцепления, ножи, барабаны, опорные катки и подшипники (герметичные или смазываемые), неподвижные ножи, свечи зажигания, колеса поворотного типа и их подшипники, шины, фильтры, ремни и определенные компоненты опрыскивателей, такие как диафрагмы, насадки и обратные клапаны.
- Отказы, вызванные внешним воздействием, включая, помимо прочего, атмосферное воздействие, способы хранения, загрязнение, использование не утвержденных к применению видов топлива, охлаждающих жидкостей, смазочных материалов, присадок, удобрений, воды или химикатов.
- Отказы или проблемы при работе из-за использования топлива (например, бензина, дизельного или биодизельного топлива), не удовлетворяющего требованиям соответствующих отраслевых стандартов.
- Нормальные шум, вибрация, износ и старение. Нормальный «износ» включает, помимо прочего, повреждение сидений в результате износа или истирания, потертость окрашенных поверхностей, царапины на наклейках или окнах.

Части

Части, замена которых запланирована при требуемом техническом обслуживании, имеют гарантию на период до планового срока их замены. На части, замененные по настоящей гарантии, действует гарантия в течение действия первоначальной гарантии на изделие, и они становятся собственностью компании Toro. Окончательное решение о том, подлежит ли ремонту или замене какая-либо существующая часть или узел, принимается компанией Toro. Компания Toro имеет право использовать для гарантийного ремонта восстановленные запчасти.

Гарантия на аккумуляторы глубокого разряда и литий-ионные аккумуляторы

Аккумуляторы глубокого разряда и литий-ионные аккумуляторы за время своего срока службы могут выдать определенное полное число киловатт-часов. Методы эксплуатации, подзарядки и технического обслуживания могут увеличить или уменьшить срок службы аккумулятора. Поскольку аккумуляторы в настоящем изделии являются расходными компонентами, эффективность их работы между зарядками будет постепенно уменьшаться до тех пор, пока аккумулятор полностью не выйдет из строя. Ответственность за замену отработанных вследствие нормальной эксплуатации аккумуляторов несет владелец изделия. Примечание: (только для литий-ионных аккумуляторов): гарантия с пропорциональным коэффициентом по истечении 2 лет. См. дополнительную информацию в гарантии на аккумулятор.

Гарантия на весь срок службы коленчатого вала (только модель ProStripe 02657)

На машину Prostripe, оснащенную в заводской комплектации оригинальным фрикционным диском Toro и тормозной муфтой ножа с защитой от проворачивания Toro (встроенным узлом тормозной муфты ножа [BBC] с фрикционным диском) распространяется гарантия на весь срок службы в отношении отсутствия изгиба коленчатого вала двигателя при условии соблюдения первым покупателем рекомендуемых методов эксплуатации и технического обслуживания. Гарантия на весь срок службы коленчатого вала не распространяется на машины, оборудованные фрикционными шайбами, блоками тормозной муфты ножа и другими подобными устройствами.

Техническое обслуживание, выполняемое за счет владельца

Регулировка двигателя, смазывание, очистка и полировка, замена фильтров, охлаждающей жидкости и проведение рекомендованного технического обслуживания входят в число нормальных операций по уходу за изделиями компании Toro, выполняемых за счет владельца.

Общие условия

Выполнение ремонта официальным дистрибьютором или дилером компании Toro является вашим единственным возмещением убытков по настоящей гарантии.

Компании The Toro Company и Toro Warranty Company не несут ответственности за косвенные, случайные или последующие убытки, связанные с использованием изделий компании Toro, на которые распространяется действие настоящей гарантии, включая любые затраты или расходы на предоставление замещающего оборудования или оказание услуг в течение обоснованных периодов нарушения работы или неиспользования оборудования во время ожидания завершения ремонта в соответствии с условиями настоящей гарантии. Не существует каких-либо иных гарантий, за исключением упоминаемой ниже гарантии на систему контроля выхлопных газов (если применимо). Все подразумеваемые гарантии коммерческого качества или пригодности для конкретного применения ограничены продолжительностью настоящей прямой гарантии.

В некоторых странах не допускается исключать случайные или последующие убытки или ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии, вследствие чего вышеуказанные исключения и ограничения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные законные права, но вы можете также иметь и другие права, которые меняются в зависимости от страны использования.

Примечание в отношении гарантии на снижение токсичности выхлопных газов

На систему контроля выхлопных газов на вашем изделии может распространяться действие отдельной гарантии, соответствующей требованиям, установленным Агентством по охране окружающей среды США (EPA) и (или) Калифорнийским советом по охране воздушных ресурсов (CARB). Приведенные выше ограничения на моточасы не распространяются на Гарантию на системы контроля выхлопных газов. См. «Гарантийные обязательства на системы контроля выхлопных газов двигателей», которые поставляются с вашим изделием или содержатся в документации изготовителя двигателя.

Страны, кроме США и Канады

Покупатели, которые приобрели изделия компании Toro за пределами США или Канады, для получения гарантийных полисов для своей страны, провинции и штатов должны обращаться к местному дистрибьютору (дилеру) компании Toro. Если по какой-либо причине вы не удовлетворены услугами вашего дистрибьютора или испытываете трудности с получением информации о гарантии, свяжитесь с сервисным центром официального дилера Toro.